

من يمكنه مساعدتك؟

هناك أشخاص في المركز موجودون من أجلك. ♥

الوصي 🧑🏻🧑🏻

الوصي هو شخص بالغ تختاره السلطات ليكون إلى جانبك ويساعدك.

هو موجود ليحمي حقوقك ويمثلك عندما لا يكون والداك أو أقاربك معك.

سيشرح لك كل ما يحدث بطريقة بسيطة، ويكون معك عندما تتحدث مع الشرطة أو مع المسؤولين ويساعدك في الحصول على محامٍ إذا احتجت إلى ذلك. يمكنك دائماً التحدث مع وصيك إذا كان لديك أي سؤال أو قلق أو إذا أردت الاتصال بعائلتك أو بأشخاص من بلدك وإذا لم يكن لديك وصي بعد، فمن حقك أن تطلب تعيين واحد لك.

الأخصائيون الاجتماعيون 🧑🏻🧑🏻

يمكنك التوجه إليهم إذا كنت بحاجة إلى حل مشكلة، أو تريد طرح سؤال، أو لا تشعر بأفك بخير.

المحامون ⚖️

يقدم المحامون لك النصيحة حول كيفية الدفاع عن نفسك إذا كنت لا توافق على الاحتجاز أو النقل أو الترحيل إلى بلد آخر، أو حول كيفية التقدم بطلب لجوء. يقدمون المشورة مجاناً ويوزرون المركز مرة واحدة في الأسبوع.

الأخصائيون النفسيون 🧑🏻🧑🏻

يمكنك التحدث معهم إذا كان هناك ما يزعجك أو إذا كنت حزياً. سيساعدونك على الشعور بتحسن.

المترجمون 🗣️

يترجمون لك إذا كنت لا تفهم اللغة التشيكية. يجب أن تتعلم كل الأمور المهمة بلغة تفهمها.

ضباط الشرطة 🚔

يجب عليهم أن يعاملوك بشكل جيد وأن يحموك. يمكنك أن تسألهم عن أي شيء أو تخبرهم إذا شعرت بالتهديد.

إذا كنت تريد التحدث مع أحدهم، أخبر الأخصائي الاجتماعي أو شخصاً بالغاً آخر. سيساعدونك في ترتيب موعد للقاء.

ستقرر الشرطة أو المحكمة ما إذا كان يمكن إطلاق سراحك قبل انتهاء مدة التسعين يوماً.



كيف يمكنك الدفاع عن نفسك وكيف يمكن للمحامي أن يساعدك؟

1 إذا كنت لا توافق على احتجازك، يمكنك تقديم شكوى في المحكمة

يجب تقديم الطلب خلال 15 يوماً من استلام قرار الاحتجاز أو تمديده بعد ذلك، يجب على المحكمة أن تصدر قرارها خلال 7 أيام عمل.

2 إذا كنت لا توافق على نقلك إلى مركز مخصص للبالغين، يمكنك رفع دعوى أمام المحكمة

يجب تقديم الطلب خلال 15 يوماً من استلام قرار الاحتجاز بعد ذلك، يجب على المحكمة أن تصدر قرارها خلال 7 أيام عمل.

3 إذا كنت لا توافق على ترحيلك أو نقلك إلى بلد آخر (أحياناً بموجب لائحة دبلن)، يمكنك أن تقدم استئنافاً

خلال 15 يوماً من استلام قرار النقل بموجب لائحة دبلن. خلال 10 أيام من استلام قرار الترحيل، أو

نشرة معلومات للأطفال غير المصحوبين في مراكز الاحتجاز

هل أنت في مركز احتجاز للأطفال غير المصحوبين؟ هنا ستعرف ما الذي يمكن أن تتوقعه، وما الذي يمكنك فعله، ومن يمكنه مساعدتك أثناء وجودك هناك. هذه المعلومات لتعرف حقوقك وتشعر بالأمان.



اكتشف ما هي
حقوقك.

تذكر: لا تخف من طلب المساعدة.

هل تتساءل لماذا أنت هنا؟

سيخبرك ضابط الشرطة أو الأخصائي الاجتماعي لماذا أنت في مركز الاحتجاز.

غالبًا ما يكون الأطفال غير المصحوبين هنا لأنهم وصلوا إلى جمهورية التشيك بمفردهم (من دون عائلة)، وليس لديهم تصريح (تأشيرة) أو جواز سفر (أو فقدوه)، وأعمارهم غير معروفة أو تتراوح أعمارهم بين 15 و17 سنة، وتشعر الشرطة بالقلق من أنهم قد يهربون أو يختبئون أو يشكلون خطرًا آمنًا.

ما الذي ينتظرك؟

يعتمد ذلك على سبب وجودك هنا. ستبقى هنا حتى يتم تحديد عمرك، ولكن ليس لأكثر من 90 يومًا.

بعد ذلك سيتم:

- نقلك إلى مركز آخر (للأطفال أو للبالغين)، إطلاق سراحك لتبقى في جمهورية التشيك، مثلًا إذا حصلت على اللجوء،
- إعادتك إلى بلدك الأصلي، أو نقلك إلى دولة أخرى.

كيف تعرف الشرطة كم عمرك؟

يمكنك أن تُرهِم أي وثائق تملكها (بطاقتك الشخصية، شهادة الميلاد، كشف الدرجات المدرسي، أو حتى صورةً للوثائق على هاتفك).

- إذا لم تكن لديك وثائق، أو لم تثق الشرطة بالوثائق التي قدّمتها، فقد يرسلونك لإجراء فحص طبي لتقدير عمرك.
- سيكون وصيّك ومترجم معك دائمًا أثناء هذا الفحص →
- في المركز، سيقوم الأخصائيون الاجتماعيون أيضًا بملاحظتك وكتابة تقرير يعتر عن رأيهم في العمر الذي تبدو عليه.
- بعد ذلك، سيقرّر الشرطة ما إذا كانت ستعبرك طفلًا أم شخصًا بالغًا.
- ويجب أن يُبلغوك بهذا القرار بحضور وصيّك.

إذا قررت الشرطة أنك طفل، فسيتم على الأرجح نقلك إلى مركز مخصص للأطفال.

إذا قرروا أنك شخص بالغ، فقد ينقلونك إلى مركز مخصص للبالغين. لا توافق على ذلك؟ تحدّث مع محام — يمكنه مساعدتك في تقديم طعن ضد هذا القرار.

إذا كانت الشرطة ما زالت غير متأكدة من عمرك → فيجب أن تعامل كطفل.

كلمات مهمة



اللجوء

إذا كان الوضع في بلدك خطيرًا، يمكنك التقدّم بطلب للبقاء هنا (في جمهورية التشيك). يسمّى هذا الإذن اللجوء. وعندما تحصل عليه، لن تحتاج إلى البقاء في مركز الاحتجاز بعد ذلك.

الترحيل

قد تقرّر السلطات إعادتك إلى بلدك أو إلى دولة أخرى.

لائحة دبلن

تنصّ هذه القاعدة الأوروبية على أن أول دولة أوروبية تصل إليها هي التي تقرّر في طلب اللجوء الذي قدّمته. وهذا يعني أن السلطات التشيكية يمكنها إعادتك إلى تلك الدولة.

قاصر غير مصحوب

تُعتبّر قاصرًا إذا لم تبلغ بعد 18 عامًا وكنت هنا بمفردك، أي إذا لم تكن مع أحد والديك أو مع قريب بالغ مسؤول عنك ويعتني بك.

تقييم العمر

إجراء لتحديد ما إذا كنت شخصًا بالغًا أم طفلًا. يتضمن فحصًا طبيًا (مثل الأشعة السينية) ومتابعة من الأخصائيين الاجتماعيين في المركز. يمكنك إثبات عمرك من خلال وثائق مثل جواز السفر، شهادة الميلاد، أو السجلات المدرسية. كما يمكنك أيضًا عرض صور لهذه الوثائق من هاتفك المحمول.

الوصي

شخص بالغ تُعيّنه لك السلطات التشيكية لأنك هنا بمفردك سيساعدك وسيكون معك دائمًا عندما تتحدث إلى السلطات أو ضباط الشرطة.

مركز للأطفال الأجانب

دار للأطفال في براغ يقيم فيها الأطفال الذين جاؤوا إلى جمهورية التشيك بمفردهم. يعمل هناك بالغون يساعدون الأطفال مثل الأخصائيين الاجتماعيين، والأطباء النفسيين، والمعلمين، والمترجمين. يمكنك الذهاب إلى المدرسة هناك. أقمت في هذا المكان، ستحصل على تصريح إقامة دائمة.

ما هي حقوقك؟



الموظفون وضباط الشرطة:

- يجب أن يعاملوك بلطف واحترام، ولا يجوز لأي أحد أن يؤذيكم.
- يجب أن يتحدثوا معك بلغة تفهمها.
- عليهم أن يشرحوا لك كل شيء ويسألوك عن رأيك فيه.
- وسيخبرونك بالأسباب التي جعلتك هنا، وما هي حقوقك، وما القواعد التي يجب أن تتبّعها.
- وما الذي سيحدث بعد ذلك، ومتى تقريبًا ستتمكن من المغادرة.

إذا عاملك أحد بطريقة سيئة، فأخبر شخصًا بالغًا تثق به.



إذا لم تفهم شيئًا، يمكنك أن تسأل بنفسك.

في مركز الاحتجاز:

- يمكنك الاتصال بعائلتك وأشخاص آخرين. يجب تسليم هاتفك المحمول.
- لكن يمكنك استخدام الهاتف العمومي أو الإنترنت، وسيشرح لك الأخصائي الاجتماعي كيف تفعل ذلك.
- لديك الحق في استقبال الزوّار.
- يمكنك الذهاب إلى الطبيب إذا مرضت أو شعرت بتوتّع.
- يمكنك الذهاب إلى المدرسة.
- يمكنك اللعب — هناك ألعاب وساحات ونزهات وأندية أنشطة.
- يمكنك استشارة محام متى احتجت إلى ذلك.

ستحصل على:



أدوات النظافة الشخصية (صابون، فرشاة أسنان، شامبو، فوط صحية...)

أغطية وسرير نظيف

ملابس وأحذية

طعام وشراب مرّات في اليوم 5 - إذا كان هناك شيء لا يمكنك أكله، أخبرهم، وسيقدّمون لك طعامًا آخر بدلا منه

إذا كان هناك شيء يزعجك أو ينقصك شيء، فاكّبه وضعه في "صندوق الثقة"، أو أخبر الأخصائي الاجتماعي أو الشرطة.